

ZA5789

**Flash Eurobarometer 354
(Entrepreneurship in the EU and Beyond)**

**Country Questionnaire
Malta (Maltesian)**

EB FLASH 354 - Entrepreneurship - MTM

D1 | Kemm għandek żmien?

(WRITE DOWN - IF "REFUSAL" CODE '99')

D2 | Sess

Raġel	1
Mara	2

ASK ALL

D4 | Kemm kellek żmien meta waqft l-edukazzjoni full-time tiegħek?

(INT.: IF "STILL STUDYING", CODE '00' - IF "NO EDUCATION" CODE '01' - IF "REFUSAL" CODE '98' - IF "DK" CODE '99')

FL353 D4

D5a | Fir-rigward tal-okkupazzjoni attwali tiegħek, inti tgħid li inti taħdem għal rasek, impjegat, haddiem tal-id jew tgħid li inti ma għandekx attivita' professjonali?

(ONE ANSWER ONLY)

Taħdem għal rasek	1
Impjegat	2
Haddiem tal-id (Manual worker)	3
Mingħajr attivita' professjonali	4
Rifjut (DO NOT READ OUT)	5

FL353 D5

ASK D5b IF SELF-EMPLOYED, CODE 1 IN D5a

D5b | Tgħid li inti ...?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Bidwi, haddiem fol-forestrija, sajjied	1
Sid ta' ħanut, haddiem tas-sena	2
Professionist (avukat, tabib, accountant, perit, ...)	3
Maniġer ta' kumpanija	4
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	5

FL353 D5

ASK D5c IF EMPLOYEE, CODE 2 IN D5a

D5c | Tgħid li inti ...?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Professionist (impjegat bħala avukat, tabib, accountant, perit, ...)	1
Management ġenerali, direttur, jew top management	2
Middle management	3
Impjegat mal-gvern	4
Skrivan (office clerk)	5
Impjegat ieħor (bejjiegħ, ners, ...)	6
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	7

FL353 D5

ASK D5d IF MANUAL WORKER, CODE 3 IN D5a

D5d Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Supervizor/foreman (maniġer ta' tim, ...)	1
Ħaddiem tal-id (Manual worker)	2
Ħaddiem tal-id mingħajr sengħa (Unskilled manual worker)	3
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	4

FL353 D5

ASK D5e IF WITHOUT A PROFESSIONAL ACTIVITY, CODE 4 IN D5a

D5e Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Tieħu ħsieb id-dar	1
Student (full time)	2
Irtirat/a	3
Qed tfittex xogħol	4
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	5

FL353 D5

Q1 Li kieku tista' tagħzel bejn tipi ta' impjegati differenti, kieku tippreferi tkun...?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Impjegat	1
Taħdem għal rasek	2
Xejn (DO NOT READ OUT)	3
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	4

FL283 Q1

ASK Q2 TO THOSE WHO "JIPPREFERU JKUNU IMPJEGATI", CODE 1 IN Q1. OTHERS GO TO FILTER BEFORE Q6

Q2 Għaliex tippreferi li tkun impjegat milli taħdem għal rasek (self-employed)?

(DO NOT READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Dhul regolari u fiss (u mhux dhul irregolari u li jvarja)	1
Sigurtà tal-impjeg	2
Sigħat ta' xogħol fissi	3
Kopert minn benefiċċji soċjali/assicurazzjonijiet	4
M'hemmx idea għan-negozju	5
M'hemmx biżżejjed kapital /riżorsi biex naħdem għal rasi	6
M'għandix kapaċitajiet biżżejjed biex naħdem għal rasi	7
Huwa pass kbir / diffiċli biex tmur lura	8
Biża' minn burokrazija, diffikultajiet amministrattivi	9
Biża' mill-konsegwenzi legali u soċjali jekk infalli	10
Oħra	11
Ma nafx	12

FL283 Q2

Q3 Li kieku tista' tagħzel għal liema tip ta' kumpaniji differenti taħdem, liema tip ta' kumpanija tippreferi?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Negozju tal-familja	1
Kumpanija kwotata pubblikament/kumpanija privata li mhix proprjetà ta' familja (family owned)	2
Xejn (DO NOT READ OUT)	3
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	4

NEW

ASK Q4 TO THOSE WHO "JIPREFERU JAĦDMU MA' NEGOZJU TAL-FAMILJA", CODE 1 IN Q3

Q4 Jekk jogħġbok għazel fost it-tweġibiet li ġejjin biex tispjega għaliex kieku tippreferi taħdem f'negozju tal-familja

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Tavvanza aktar malajr fil-karriera	1
Mobilità internazzjonali	2
Pagi ogħla	3
Aktar taħriġ, taġġim u żvilupp personali	4
Sigurtà tal-impjeg	5
Kundizzjonijiet tax-xogħol aħjar	6
Impenn aktar b'saħħtu favur il-komunità lokali	7
Perspettiva aktar fit-tul tal-proprjetarji	8
Xejn minn dawn (DO NOT READ OUT)	9
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	10

NEW

ASK Q5 TO THOSE WHO "JIPREFERU JAĦDMU MA' KUMPANIJA KWOTATA PUBBLIKAMENT/KUMPANIJA PRIVATA LI MHIX TA' PROPRJETÀ FAMILJARI", CODE 2 IN Q3

Q5	Jekk jogħġbok aghżel fost it-tweġibiet li ġejjin biex tispjega għaliex tippreferi taħdem f'kumpanija kwotata pubblikament/kumpanija privata li mhix proprjetà ta' familja (family owned)
----	--

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Tavvanza aktar malajr fil-karriera	1
Mobilita' internazzjonali	2
Pagi ogħla	3
Aktar taħriġ, taġġim u żvilupp personali	4
Sigurtà tal-impjeg	5
Kundizzjonijiet tax-xogħol aħjar	6
Impenn aktar b'saħħtu favur il-komunità lokali	7
Perspettiva aktar fit-tul tal-proprjetarji	8
Xejn minn dawn (DO NOT READ OUT)	9
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	10

NEW

ASK Q6 TO THOSE WHO "JIPPREFERU JAĦDMU GĦAL RASHOM", CODE 2 IN Q1

Q6	Għaliex kieku tippreferi taħdem għal rasek milli tkun impjegat?
----	---

(DO NOT READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Biex tkun persuna indipendenti / għas-sodisfazzjon tiegħek personali	1
Biex tisfrutta opportunità ta' negozju	2
Prospetti ta' dħul aħjar	3
Libertà li tagħżel il-post u l-ħin fejn taħdem	4
Nuqqas ġenerali ta' opportunitajiet attraenti ta' impjeg / nuqqas ta' opportunitajiet ta' impjeg	5
Membri tal-familja / ħbieb jaħdmu għal rashom	6
Sitwazzjoni ekonomika favorevoli	7
Biex tevita incertezzi relatati ma' impjeg bi ħlas	8
Biex tikkontribwixxi lis-soċjetà	9
Oħra	10
Ma nafx	11

FL283 Q3

ASK Q7 TO THOSE WHO "MA JAĦDMUX GĦAL RASHOM", D5a ≠ 1

Q7	Irrespetivament jekk tixtieqx li tkun 'self-employed', taħseb li jkun possibbli li tkun self-employed fil-ħames snin li ġejjin?
----	---

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Possibbli ħafna	1
Possibbli	2
Mhux possibbli wisq	3
Assolutament mhux possibbli	4
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	5

FL283 Q4

ASK Q8 TO THOSE WHO ANSWERED "MHUX WISQ POSSIBBLI" OR "ASSOLUTAMENT MHUX POSSIBBLI", CODE 3 OR 4 IN Q7

Q8 Għaliex kieku ma jkunx possibbli għalik li taħdem għal rasek fil-ħames snin li ġejjin?

(DO NOT READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

M'hemmx idea għan-negozju	1
M'hemmx biżżejjed kapital /riżorsi finanzjarji biex naħdem għal rasi	2
M'għandix kapaċitajiet biżżejjed biex naħdem għal rasi	3
Il-piż tal-burokrazija / diffikultajiet amministrattivi	4
Ir-riskju ta' falliment u l-konsegwenzi legali u soċjali ta' dan huma kbar wisq	5
Ikun diffiċli wisq biex nirrikonċilja mal-impenji familjari tiegħi	6
Il-klima ekonomika attwali mhux tajba biex tibda issa	7
Oħra	8
Ma nafx	9

FL283 Q5

ASK Q9 TO THOSE WHO "MA JAĦDMUX GĦAL RASHOM", D5a ≠ 1

Q9 Personalment, kemm tixtieq li tkun taħdem għal rasek fil-5 snin li ġejjin?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Nixtieq ħafna	1
Pjuttost nixtieq	2
Ma tantx nixtieq	3
Mhix xewqa tiegħi	4
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	5

NEW

ASK ALL

Q10 L-iskola jew l-università, qatt ħadt sehem f'xi kors jew attività intraprenditorjali (entreprenurship) - jiġifieri dwar kif tibdel ideat f'azzjoni, u tiżviluppa l-proġetti tiegħek?

(ONE ANSWER ONLY)

Iva	1
Le	2
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	3

NEW

Q11 - ROTATE CODES 1 TO 4

Q11 Jekk jogħġbok għidli jekk taqbilx kompletament, għandekx it-tendenza li taqbel, għandekx it-tendenza li ma taqbilx jew ma taqbel xejn ma' dawn l-istqarrijiet li ġejjin?

(ONE ANSWER ONLY)

		Naqbel kompletament	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx (DO NOT READ OUT)
1	L-edukazzjoni skolastika tiegħi qed tgħinni/għenitni niżviluppa s-sens ta' inizzjattiva tiegħi u forma ta' attitudni intraprenditorjali	1	2	3	4	5
2	L-edukazzjoni skolastika tiegħi qed tgħinni / għenitni biex nifhem aħjar ir-rwol ta' l-imprendituri fis-soċjetà	1	2	3	4	5
3	L-edukazzjoni skolastika tiegħi qed igiegħlني / giegħlitni ninteressa ruħi biex insir imprenditur/ imprenditriċi	1	2	3	4	5
4	L-edukazzjoni skolastika qed tagħtini/tatni abbiltajiet u għarfien li jagħmluha xi haġa possibbli li mmexxi n-negożju tiegħi	1	2	3	4	5

FL283 Q6

Q12 - ROTATE STATEMENTS 1 TO 4

Q12	Se naqralek lista oħra ta' stqarrijiet. Jekk jogħġbok għidli jekk taqbilx kompletament, għandekx it-tendenza li taqbel, għandekx it-tendenza li ma taqbilx jew ma taqbel xejn ma kull waħda minnhom?
-----	--

(ONE ANSWER ONLY)

		Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx (TAQRAX)
1	L-imprendituri joħolqu prodotti u servizzi godda li minnhom nibbenefikaw ilkoll	1	2	3	4	5
2	L-imprendituri jaħsbu biss f'buthom	1	2	3	4	5
3	L-imprendituri joħolqu l-impjiegi	1	2	3	4	5

4	L-imprendituri jieħdu vantaġġ mix-xogħol ta' ħaddieħor	1	2	3	4	5
---	--	---	---	---	---	---

FL283 Q7

Q13 Qatt bdejt xi negozju, ħadt f'idejk xi negozju jew qiegħed taħdem biex tibda wieħed?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Iva, bdejt/ħadt f'idejk negozju	1
Iva, qed tipprepara biex tibda/tieħu f'idejk negozju	2
Le	3
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	4

FL283 Q8

ASK Q14a TO THOSE WHO "QATT MA BDEW NEGOZJU JEW ĦADU F'IDEJHOM WIEĦED", CODE 3 OR 4 IN Q13

Q14a Kif tiddekrivi s-sitwazzjoni tiegħek?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Qatt m'għaddielek minn rasek li tibda negozju	1
Qed taħseb biex tibda n-negozju tiegħek	2
Int ħsibt fuqha jew kont diġa' għamilt pass biex tibda negozju imma qtajt qalbek mill-idea	3
Għandek l-opportunità li tieħu f'idejk in-negozju tal-familja tiegħek	4
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	5

FL283 Q9

ASK Q14b TO THOSE WHO "BDEW NEGOZJU JEW QED JAGĦMLU DAN ISSA", CODE 1 OR 2 IN Q13

Q14b Kif tiddekrivi s-sitwazzjoni tiegħek?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Inti bħalissa qiegħed tagħmel pass biex tibda negozju ġdid	1
Inti bdejt jew ħadt negozju f'idejk f'dawn l-aħħar tliet snin li għadu jopera sal-ġurnata tal-lum	2
Inti bdejt jew ħadt negozju f'idejk iktar minn tliet snin ilu u għadu jopera sal-ġurnata tal-lum	3
Xi darba waqqaft negozju, iżda bħalissa m'għadekx imprenditur minħabba li dak in-negozju falla	4
Darba bdejt negozju imma issa ma għadekx imprenditur peress li n-negozju nbigħ, ġie trasferit jew għalaq	5
Ma nafx (TAQRAX)	6

FL283 Q10

ASK Q15 IF CODE 1 OR 2 IN Q13 OR CODE 3 OR 4 IN Q14a

Q15 - ROTATE STATEMENTS 1 TO 6

Q15 Għal kull fattur nixtieqek tgħidli jekk kienx importanti ħafna, pjuttost importanti, mhux importanti ħafna jew assolutament mhux importanti fid-deċiżjoni tiegħek li tagħmel pass biex tibda negozju ġdid jew tieġu xi negozju f'idejk.

(ONE ANSWER ONLY)

		Importanti ħafna	Pjuttost importanti	Mhux importanti ħafna	Assolutament mhux importanti	Ma nafx (DO NOT READ OUT)
1	Ma kontx sodisfatt rigward is-sitwazzjoni tal-impjeg li kellek qabel	1	2	3	4	5
2	Idea tajba ta' negozju	1	2	3	4	5
3	Kuntatt ma' partner fin-negozju addattat	1	2	3	4	5
4	Kisba tar-riżorsi finanzjarji meħtieġa	1	2	3	4	5
5	Role model	1	2	3	4	5
6	Jiġu indirizzati f'għajnejt soċjali jew ekoloġiċi li mhumiex milfuqa	1	2	3	4	5

FL283 Q11

ASK Q16 TO THOSE WHO "F'XI PUNT BDEW NEGOZJU JEW QED JIPPREPARAW BIEX JAGĦMLU DAN", CODE 1 OR 2 IN Q13

Q16 Kollox ma' kolloxx tgħid li bdejt, jew ħa tibda, in-negozju tiegħek.....

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

...għaliex rajt xi forma ta' opportunità	1
...bħala neċessità	2
...għaliex kien hemm il-ħtieġa/l-opportunità li tieġu f'idejk negozju minn membru tal-familja?	3
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	4

FL283 Q12 MODIFIED

ASK ALL

Q17 Kieku bħalissa kellek il-mezzi sabiex tibda n-negozju tiegħek, inkluż biżżejjed fondi, tgħid li tippreferi tibda negozju ġdid jew tieġu wieħed li diġa' jeżisti?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Tibda negozju gdid	1
Tiehu negozju eżistenti f'idejk	2
Xejn minn dan, m'intix interessat (DO NOT READ OUT)	3
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	4

FL283 Q13

Q18 - ROTATE CODES 1 TO 6

Q18	Li kieku kellek tibda negozju llum, liema huma ż-żewġ riskji li inti kieku l-aktar tibza' minnhom?
-----	--

(READ OUT - MAX 2 ANSWERS)

Dhul irregolari/mhux garantit	1
Nuqqas ta' sigurtà tal-impjeg	2
Ir-riskju li titlef il-proprjetà/dar tiegħek	3
Il-bżonn li tkun trid tiddedika ħafna enerġija u ħin għalih	4
Il-possibiltà li issoffri minn falliment personali	5
Il-possibiltà li tfalli	6
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	7

FL283 Q14 MODIFIED

Q19 - ROTATE CODES 1 TO 3

Q19	X'inhi l-opinjoni tiegħek dwar dawn il-gruppi ta' nies li ġejjin?
-----	---

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

		Generalment favorevoli	Newtrali	Generalment mhux favorevoli	Ma nafx (DO NOT READ OUT)
1	Imprendituri (self employed, sidien ta' negozju)	1	2	3	4
2	Top-Managers f'kumpaniji kbar	1	2	3	4
3	Il-professjonijiet (periti, avukati, tobba, accountants, eċċ)	1	2	3	4

FL283 Q15 MODIFIED

Q20 - ROTATE CODES 1 TO 5

Q20	Jekk jogħġbok immagina li writ €85,000. X'tagħmel b'dawn il-flus?
-----	---

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Tibda negozju (waħdek jew bi sħab)	1
Tixtri dar (jew thallas is-self li għandek fuq id-dar)	2

Tfaddal il-flus (savings account, ishma eċċ.)	3
Tonfoqhom f'affarijiet li dejjem xtaqt tixtri (vjaġġar, karozzi, oġġetti ta' lussu)	4
Naħdem inqas / nieqaf naħdem	5
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	6

FL283 Q16 MODIFIED

Q21 - ROTATE CODES 1 TO 5

Q21 Inti taqbel kompletament, għandek tendenza li taqbel, għandek tendenza li ma taqbilx jew ma taqbel xejn mal-istqarrijiet li ġejjin?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

		Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx (DO NOT READ OUT)
1	Huwa diffiċli li wieħed jibda n-negozju tiegħu minħabba nuqqas ta' appoġġ finanzjarju disponibbli	1	2	3	4	5
2	Huwa diffiċli li wieħed jibda n-negozju tiegħu minħabba l-proċeduri amministrattivi kumplessi	1	2	3	4	5
3	Huwa diffiċli li tiġbor informazzjoni biżżejjed dwar kif tibda negozju	1	2	3	4	5
4	Wieħed m'għandhux jibda negozju jekk hemm riskju li dan jista' ma jirnexxix	1	2	3	4	5
5	Persuni li bdew in-negozju tagħhom u fallaw għandhom jinghataw ċans ieħor	1	2	3	4	5

FL283 Q18

ASK Q22 AND Q23 TO MIN JAħDEM GħAL RASU, CODE 1 IN D5a

Q22 Mil-lista li ġejja, liema huwa/huma s-sors(i) ewlieni/ewlenija ta' dħul tiegħek illum?

(READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

In-negozju(i) tiegħek	1
Impjieg part-time	2
Impjieg full-time	3
L-ishma/investimenti/kirjiet/taħdilat tiegħek	4

Is-sigurtà soċjali/benefiċċji tal-qgħad	5
Il-pensjoni tiegħek	6
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	7

NEW

Q23 Inti bdejt in-negozju tiegħek mill-bidunett, f'adtu mingħand sid ta' negozju ieħor, jew in-negozju tiegħek huwa negozju tal-familja?

(ONE ANSWER ONLY)

Bdejt in-negozju tiegħi mill-bidunett	1
F'adtu in-negozju tiegħi mingħand sid ta' negozju ieħor	2
In-negozju tiegħi huwa negozju tal-familja	3
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	4

NEW

D7 Tista' tgħidli x-xogħolijiet tal-ġenituri tiegħek? Huma jaħdmu jew kienu jaħdmu għal rashom, impjegati manigerjali/amministrattivi fis-settur privat, impjegati manwali fis-settur privat, f'addezza taċ-ċivil jew ma jagħmlux xogħol bi f'fals?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	Jaħdmu għal rashom	Impjegati manigerjali/amministrattivi fis-settur privat	Impjegati manwali fis-settur privat	F'addezza taċ-ċivil	Ma jagħmlux xogħol bi f'fals	Xi haġa oħra	Ma nafx (DO NOT READ OUT)	
1	Missier	1	2	3	4	5	6	7
2	Omm	1	2	3	4	5	6	7

1	Missier	1	2	3	4	5	6	7
2	Omm	1	2	3	4	5	6	7

FL283 D7 & D8 MODIFIED

D8 Liema minn dawn id-dikjarazzjonijiet jiddeskrivu l-aħjar kif tħossok dwar id-dhul tal-familja tiegħek illum il-ġurnata?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Nghixu komdi fuq id-dhul prezenti	1
Nghaddu bid-dhul prezenti	2
Insibuha diffiċli biex nghanaddu bid-dhul prezenti	3
Insibuha diffiċli hafna biex biex nghanaddu bid-dhul prezenti	4
Rifjut (DO NOT READ OUT)	5
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	6

FL283 D9

D12 F'liema lokalità tgħix?

(READ OUT IF NECESSARY - ONE ANSWER ONLY)

--	--	--

D13 Inti tgħix ġewwa raħal, belt żgħira jew belt kbira?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Raħal	1
Belt żgħira	2
Belt kbira	3
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	4

D18 Inti għandek mobajl?

(DO NOT READ OUT)

Iva	1
Le	2

D20 Inti għandek telefon b'linja fissa?

(DO NOT READ OUT)

Iva	1
Le	2

D22 Tista' tgħidli kemm hemm persuni inkluż/a int li għandhom 15 -il sena jew fuqhom jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN - IF "DK" CODE '98' - IF "REFUSAL" CODE '99')

	Numru ta' nies ta' 15-il sena jew aktar fid-dar
--	---